

Fête de la Musique

Etampes donne le la !



Pendant plus de quatre semaines, la musique prend ses quartiers à Etampes.

Appréciez plutôt : cela commence dès ce mercredi 21 juin, avec la Fête de la Musique et l'inauguration du studio de répétition situé à côté de l'Espace Jean-Carmet. Ensuite, le 25 juin, l'Ecole de musique vous attend afin de célébrer, en musique bien entendu, ses 50 ans.

Et les 30 juin et 1^{er} juillet, Les Sélénites prennent possession de la Base de loisirs pour un festival de tous les arts.

Que de bons moments musicaux à vivre sur un rythme allegro !

Suite page 2...

Sommaire

Actualités

page 3

Chiens dangereux : tolérance zéro

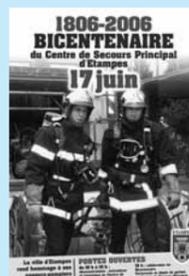


LP Blériot : la reconstruction enfin votée par la Région !



Invitation

Venez fêter le Bicentenaire des sapeurs-pompiers au Centre de secours



Votre météo

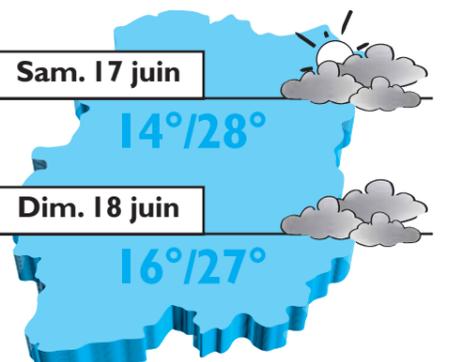
Source Météo France Brétigny

Sam. 17 juin

14°/28°

Dim. 18 juin

16°/27°



A l'école de toutes les musiques

Si à Etampes l'engouement pour la musique est répandu, ce n'est pas le fruit du hasard. Cette passion a une source. L'École de musique d'Etampes, qui fête le 25 juin, 50 ans d'existence. Aujourd'hui, ce lieu d'enseignement d'où sont sortis de nombreux musiciens de talent, prend une dimension intercommunale. La belle histoire se poursuit. Et en note majeure !

Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, la ville se remet douloureusement de deux terribles bombardements, celui de 1940 et du 10 juin 1944, qui vient d'être commémoré. "C'est à cette époque de reconstruction que va se monter l'École de musique dont l'histoire est d'ailleurs liée à l'union philharmonique et à Eugène Boulanger, un mélomane averti", explique Jean-Noël Lefebvre, l'actuel directeur de l'École de musique. En 1946, donc, l'association s'installe dans des locaux de fortune et lance un appel aux volontaires pour constituer une batterie de tambours et de clairons. "Durant la période de 1947 à 1955 grâce au dynamisme des musiciens, 150 concerts, 10 festivals, 77 défilés, 10 messes de Sainte-Cécile sont donnés", précise Xavier Eustache, de la classe d'orgue créée en 1983.

Un enseignement diversifié

Mais un autre nom marquera l'École de musique. Celui de Roger Lofféron. Recruté en 1956, le musicien fait toujours passer aujourd'hui les examens de solfège. "En 1956, il a fallu trouver de véritables locaux. Et c'est comme cela que nous avons occupé la salle des fêtes de l'époque. Nous devions aussi la partager avec les écoles élémentaires de la ville. Un rapprochement qui a permis de proposer des activités pédagogiques aux petits." Petit à petit, les enfants retrouvent leur école de quartier, l'École de musique s'est étendue, ce qui lui permet de lancer de nouvelles disciplines et instruments. Le piano et le solfège font leur entrée. Jus- qu'alors l'apprentissage se cantonnait aux instruments de l'ensemble philharmonique : percussions et vents. "C'est pour cette raison que j'ai été recruté : je donnais un concert au Théâtre. Roger

Lofféron est venu me proposer de rejoindre l'école et de créer une nouvelle classe. Je devais partir au service militaire pour un an et il m'a dit : je vous attendrai. C'est ainsi qu'est née la classe de flûtes à bec", se souvient à son tour Charles Limouse. C'était en 1981.

UN ANNIVERSAIRE TOUT EN MUSIQUE

Si le dimanche 25 juin, des expositions retraceront l'histoire de l'École de musique, à 10 h 30, les élèves et l'orchestre de l'école se produiront en l'église Saint-Basile. A 12 h, un vin d'honneur sera donné au square Marcel-Landowski, animé par l'orchestre de jazz des professeurs, A Bout de Souffle. A 17 h, un concert regroupant les professeurs de l'école aura lieu au Théâtre. De 14 h à 16 h 30 : journée portes ouvertes à l'école.



Premier festival en 1975

De 35 élèves en 1956, l'École passe à plus de 200 élèves en 1962. Sa progression ne cessera plus. En 1975, un festival est lancé par Pierre Coste. Sous l'impulsion d'un nouveau directeur, Jean Belliard, en 1983, une chorale d'enfants et une chorale d'adultes sont créées ainsi qu'une Académie de musique sacrée, qui se tient toujours chaque été en l'église Saint-Martin.

Aujourd'hui, placée sous l'égide de la Communauté de Communes de l'Etampois et de son actuel directeur, Jean-Noël Lefebvre, la structure compte 560 élèves, 24 professeurs et a largement étoffé ses enseignements, avec de nouvelles classes dans la section jazz. Venez donc fêter, aux côtés des professeurs et des élèves actuels, comme ceux d'hier, le 50^e anniversaire. Il sera même possible de s'inscrire de 14 h à 16 h 30.



Passes ton bac d'abord ! Le 17 juin, à partir de 20 h, Debru Corporation organise une soirée au Petit Robinson, avec DJ et groupes sous l'intitulé Rock le bac.

Studio de répétition : l'inauguration

On peut dire qu'il était attendu. Eh bien le voilà, ce studio de répétition, situé à côté de l'Espace Jean-Carmet. Climatisé et insonorisé, ce lieu est appelé à connaître de fortes affluences. Et ce, dès le 21 juin, entre 18 h et 19 h, lors de son inauguration. Venez le visiter et prendre les renseignements pour les inscriptions.

"C'est vraiment super : tout le matériel est sur place, il y a de l'espace et le prix est très attractif. De plus c'est le seul équipement de ce type dans le Sud-Essonne. Avant on répétait dans le garage de mes parents, cela crée inéluctablement des frictions avec la famille ou le voisinage !", sourit Nicolas, le batteur du groupe Shotellum qui a déjà pu bénéficier des avantages procurés par le studio. "Nous préparons notre première maquette après seulement 8 mois d'existence !", confie le musicien. Ulrich, qui gère le studio pour Debru Corporation, lance à son tour les invitations, avec enthousiasme : "Ce studio crée une dynamique : des groupes déjà formés ont l'opportunité de répéter bien davantage et les musiciens isolés vont aussi pouvoir se rencontrer. D'autant plus que notre association peut les suivre dans leur progression, leur proposer des scènes pour se produire en accord avec leur style et leur niveau technique. Autour de cet équipement, les projets fourmillent : créer un site internet... Contactez-nous". Renseignements au 06 76 48 33 05.



PROGRAMME DE LA FÊTE DE LA MUSIQUE

21 juin, grâce à la programmation concoctée par la Ville, en partenariat notamment avec Debru Corp et Saskwash, tout Etampes devient musique !

- ☞ **Centre-Ville, de 11 h à 17 h** : animation musicale et déambulation avec le groupe de style-band "Macadam Chrome".
- ☞ **Square Marcel-Landowsky (jardin de l'École de musique), de 18 h à 20 h** : animations musicales par les ensembles d'élèves de l'École de musique d'Etampes.
- ☞ **Eglise Saint-Basile, à partir de 20 h** : l'École de musique propose un concert de trompettes et d'orgue par les élèves de la classe de Nassim Maalouf. A l'orgue : Marie-Louise Girod.
- ☞ **Place Saint-Gilles de 20 h à 24 h** : le service culturel présente Ha'm half Divine, (pop anglaise), Switch Sound System (Roots Reggae), Gaston (Omni-rock), Francesco Cele (trompettiste jazz en déambulation).
- ☞ **Espace Jean-Carmet, de 18 h à 22 h** : Golokan (percussions africaines), 3 styles et JDC (hip-hop), Specimen et L'Offre Spé-



ciale (hip-hop), Mystic Kaly Roots (reggae). Restauration africaine sur place.

☞ **Au P'tit Bar, à partir de 19 h 30** : Araz-Du, Atypics et Pak-Man. Possibilité de repas sur réservation et de barbecue au 01 69 92 04 87.

☞ **Au Pub de la Terrasse, à partir de 19 h** : Twin Set et barbecue.

Chiens dangereux : tolérance zéro !

Depuis le début du mois de juin, en France, deux enfants sont morts après avoir été attaqués par des chiens dangereux et plusieurs personnes ont été blessées. L'actualité remet donc au cœur des préoccupations la présence et la détention de ces animaux. Un sujet que connaît bien Etampes. En effet, la Ville fut parmi les premières de France à prendre la mesure du phénomène. Dès 1996, Franck Marlin prenait un arrêté municipal réglementant la présence des chiens dans les lieux publics et obligeant les propriétaires à faire une déclaration en mairie. Un arrêté à l'origine de la fameuse loi du 6 janvier 1999, relative aux catégories de chiens dits dangereux et à leurs conditions de détention. Rappel des actions mises en place et de la réglementation à suivre.

Réaction du maire d'Etampes

“Les drames humains que nous venons de connaître relancent la polémique autour de la détention de chiens dangereux. C'est un véritable problème de sécurité publique, auquel nous sommes confrontés. C'est d'ailleurs dans ce sens que j'avais, dès 1996, pris un arrêté municipal. Mais, il faut se garder de tout amalgame et ne pas se tromper de cible. Ce ne sont pas les animaux qui sont en cause en tant que tels. Mais bien leurs propriétaires. C'est pour cela que j'avais souhaité obliger les propriétaires à déclarer les chiens dangereux. Aujourd'hui, il faut d'abord appliquer la loi et permettre des contrôles efficaces et rapides sur la voie publique comme

“Il faut aller plus loin pour la sécurité de nos concitoyens”

c'est le cas à Etampes. Il faut aussi s'adapter aux nouveaux comportements des propriétaires peu scrupuleux qui contournent la loi et adoptent ces animaux dangereux pour en faire des armes par destination. Pour de tels individus, les sanctions doivent être exemplaires. Il faut également que la loi donne à chaque acteur les moyens efficaces de son action. Enfin, la Justice doit également sévèrement condamner ces individus et pouvoir, par des sanctions dissuasives, réprimer le trafic de ces animaux ou leur utilisation comme arme par destination. La loi doit donc évoluer et instaurer dans ces cas des peines aggravées.”

QUE DIT LA LOI ?

- ▶ **Les chiens de 1^{re} catégorie (Pittbulls, Boerbulls) :** les propriétaires doivent être majeurs, ne pas faire l'objet d'une interdiction de détention par arrêté municipal et déclarer le chien à la mairie. Elevage interdit. Stérilisation, laisse et muselière obligatoires. Interdit aux transports en commun et aux lieux publics (sauf voie publique).
- ▶ **Les chiens de 2^e catégorie (Staffordshire, Bull-Terrier, Rottweiler, Tosa-Inu) :** sont soumis à la réglementation des 1^{re} catégorie mais l'élevage est autorisé.

A ETAMPES, LES OBLIGATIONS SUPPLÉMENTAIRES PRISES AVANT LA LOI DE 1999

- ▶ **Chiens de 1^{re} catégorie :** ils sont interdits aux abords des lieux fréquentés par des enfants ou des personnes âgées et ne peuvent stationner dans les parties communes des immeubles et sur la voie publique.
- ▶ **Chiens de 2^e catégorie :** ils sont interdits dans les transports en commun et dans les locaux ouverts au public.
- ▶ **Propriétaires :** tout propriétaire ou détenteur de chien classé dans la première ou dans la seconde catégorie, doit procéder à la déclaration de son animal à la mairie et produire les pièces suivantes ● la carte d'identification du chien ● un certificat de vaccination antirabique en cours de validité ● une attestation d'assurance qui garantit la responsabilité civile du propriétaire du chien ou de celui qui le détient, pour les dommages causés aux tiers de l'animal ● un certificat de stérilisation établi par un vétérinaire pour les chiens dit de première catégorie uniquement.

A SAVOIR

Des contrôles intensifiés à la demande du maire

Avis à tous les détenteurs de chiens dits dangereux, les contrôles vont s'intensifier. En effet, le maire d'Etampes vient de demander à la Police municipale d'accentuer les vérifications déjà régulières et systématiques, dans un but de prévention. C'est ainsi que plusieurs personnes ont déjà été verbalisées et plusieurs chiens placés à la fourrière municipale sur réquisition judiciaire.

Exemple de sanctions encourues

- > Non respect du port de muselière ou laisse : 150 €.
- > Non déclaration en mairie : 750 €.
- > Non vaccination : 450 €.
- > Pas d'assurance responsabilité : 450 €.
- > Non présentation des documents obligatoires : 450 €.
- > Infraction aux interdictions d'accès aux lieux publics : 150 €.

Déclarations et renseignements, Police municipale (6, rue Saint-Antoine). Tél. : 01 64 94 40 19.

LP Blériot : la reconstruction votée !

Une excellente nouvelle est tombée jeudi 8 juin : le Conseil régional a adopté la délibération concernant la reconstruction du Lycée professionnel Blériot “sur un nouveau site de la Zac de Guinette pour la somme de 31 millions d'euros”. Une annonce qui tombe à pic car tous craignaient, en voyant le mois de septembre arriver, de devoir patienter une année scolaire de plus ! En effet, vétuste, trop petit, le LP Blériot ne répondait plus aux besoins depuis longtemps et freinait son développement. C'est pour ces raisons, que pendant plusieurs années, la Ville d'Etampes, la communauté pédagogique et les parents d'élèves, ont alerté la Région à de nombreuses reprises pour obtenir cette reconstruction. Un engagement municipal et intercommunal qui est allé jusqu'à offrir à la Région un terrain de 1,5 hectare en 2001 qui s'est transformé en 3,5 hectares aujourd'hui ! Premières réactions.

Pour Catherine Kapfer, le proviseur du lycée professionnel Blériot, “Je suis très contente de cette annonce, tout le monde a œuvré pendant des années pour que cette nouvelle arrive. Les événements de décembre ont permis d'accélérer les choses et permis aux instances de se retrouver à la même table et de régler leurs différends. Même si je n'en ai jamais douté, il a fallu beaucoup de temps et d'interventions pour obtenir cette reconstruction. Maintenant, il y a une marche à suivre. Avec les lois européennes, il faudra 5 ans pour voir le nouveau lycée, mais dès septembre prochain, sera lancé le concours d'architecture et nous y avons un droit de regard et de participation. D'ailleurs, j'en profite pour annoncer l'ouverture, pour cette même rentrée 2006/2007, d'un Bac MEI, maintenance des équipements industriels. C'est important car il n'y en a que 3 dans le département. Cette création montera à 10 le

nombre de diplômes délivrés par Blériot. C'est une excellente chose qui est rendue possible grâce au travail des équipes pédagogiques qui développent beaucoup d'énergie positive. Le LP est un lycée dans lequel on réussit et nous sommes dans une bonne moyenne académique”.

Pour Marie-Claude Girardeau, maire-adjointe déléguée aux Affaires scolaires, à la Formation et à l'Enseignement, cette nouvelle est un soulagement : “Dire qu'il aura fallu attendre toutes ces années pour voir cette reconstruction enfin prise en compte sérieusement et validée. Il faut maintenant oublier les querelles et regarder vers l'avenir. Je précise que ce nouveau lycée pourra accueillir 600 élèves, au lieu de 450 aujourd'hui. Outre la qualité de l'ensei-



gnement dispensé, il faut aussi dire que les résultats sont bons et que le lycée est en parfaite adéquation avec les besoins du marché de l'emploi d'aujourd'hui en développant les filières du tertiaire, de l'aide à la personne... Une connaissance des réalités que nous sommes fiers de posséder à Etampes, et nous continuerons à être aux côtés de ce lycée et de son équipe enseignante et pédagogique pour le soutenir dans sa progression”.

Les travaux en ville

Poursuite des liaisons douces

La 1^{re} phase de l'aménagement des liaisons douces est terminée. On peut donc emprunter le chemin qui relie la rue Frédéric-Louis prolongé au Centre-Ville à pied ou à vélo et un parking de 40 places est disponible au 104, rue de la République.

Saint-Martin

Les 2 tilleuls situés à côté de l'Espace Jo-Bouillon ont été abattus. Ils étaient creux et donc dangereux. De nouvelles plantations se feront quand la saison sera venue.



- **Place Notre-Dame.** Le bassin de rétention d'eau de 23 m de long et 5,50 m de large a été creusé. Une station de relevage va prochainement être installée. Elle pompera le surplus d'eau du bassin afin de le reverser dans le circuit d'eau pluviale.
- **Impasse aux Cerfs.** Les travaux d'enfouissement sont en cours. La semaine prochaine la Société des Eaux de l'Essonne commencera ses branchements.

Les animations de samedi 17

Dégustation d'antipasti (petits hors-d'œuvre italiens) avec le restaurant-traiteur La Toscana, de 10 h à 12 h. Animations spéciales pour la fête des pères.

Chaudement couronnée de succès

La 59^e Foire de l'Essonne verte aura été fidèle à la tradition. Ce furent véritablement trois jours de fête. Trois jours ensoleillés notamment par la bonne humeur qui s'en dégageait. Trois jours de plaisir partagé grâce aux nombreuses animations festives et commerciales proposées. Mais cette nouvelle édition aura été aussi l'occasion d'affirmer la dimension économique de cette manifestation annuelle au travers de la signature d'une charte pour l'emploi avec le syndicat des Travaux publics de l'Essonne et la fédération du Bâtiment de l'Essonne. Vitrine d'un monde rural dynamique, la Foire s'impose toujours un peu plus comme un rendez-vous du monde de l'entreprise et du savoir-faire du Sud-Essonne.



TEXTO

Fin d'année festive à l'école



Le 10 juin, les écoles maternelles Eric-Tabarly et Simone-de-Beauvoir fêtaient la fin de l'année en invitant les familles des petits à deux grandes kermesses. Spectacle et jeux dans la cour pour les premiers, rondes et chants d'inspiration médiévale pour les seconds, pour une kermesse en relation avec le projet pédagogique de l'école.



Succès pour le Masque

Cette année, le trac était à son comble, tant pour les jeunes artistes qui se préparaient en coulisses, que pour le chef d'orchestre, lors de la représentation de l'Opéra d'Enfants, *Le masque de verre*. Mais les élèves de l'école élémentaire Alphonse-Daudet de Morigny, comme Charles Limouse furent à la hauteur de l'événement. Les deux représentations de samedi et dimanche furent des succès !

Chants et détente

L'équipe d'animation de la Maison de retraite de l'hôpital avait concocté, le 9 juin dernier, une après-midi récréative pour les résidents. A l'ombre, sous les frondaisons, la nostalgie s'est emparée des cœurs, le temps d'une chanson.

Les métiers de la terre font salon

La Mission locale organisait le 8 juin un salon des métiers paysagers et de l'agriculture, à la salle des fêtes d'Angerville. Plus de 20 partenaires, dont le service des Espaces verts de la ville d'Etampes ont participé à l'opération. Une bonne occasion pour de nombreux collégiens d'Etampes d'aller à la rencontre des professionnels de tous ces secteurs qui recherchent de la main-d'œuvre et qui sont en pleine expansion dans le Sud-Essonne. "J'ai déjà fait des stages en tant que paysagiste. Mais aujourd'hui, je cherche un vrai métier dans ce secteur, quitte à gravir les échelons un à un. J'ai eu quelques contacts", témoignait Simon, un jeune visiteur.

Les ambassadeurs de l'esprit civique réunis

Le 13 juin, le Colonel Daniel Lamaud avait invité à Valnay les représentants de l'Armée de terre, de mer et de l'air et les Correspondants Défenses des communes de l'arrondissement d'Etampes pour une réunion d'information. Rappelons que ces Correspondants, généralement des élus, ont pour mission d'informer et de sensibiliser les administrés aux questions de défense. Ce fut l'occasion de discuter des actions menées pour expliquer l'esprit civique aux jeunes et de présenter les nombreux corps de métiers de l'Armée. Il faut savoir que l'Armée de terre recrute environ 15 000 jeunes par an, l'armée de l'air 6 000 et l'armée de mer plus de 3 500. Renseignements à la Mission locale 01 69 92 02 02 ou au Bureau Information Jeunesse 01 69 16 17 60.

Tous contre le projet de décharge à Saint-Escobille

Le 8 juin, la salle des fêtes était comble. Il faut dire que le sujet était d'importance : la construction d'un centre d'enfouissement technique à Saint-Escobille et les effets dévastateurs que cette réalisation pourrait provoquer sur l'environnement, l'économie agricole, la santé, la qualité de l'eau et même les transports ! "C'est toute une région qui est concernée par ce projet. Plus que jamais nous devons être mobilisés et attentifs", affirmait Alain Maindron, le maire de Saint-Escobille, qui avait convié des experts membres de l'association, dont un géologue, pour démontrer, schémas à l'appui, les nuisances qui pourraient être engendrées. Une mobilisation qui s'est poursuivie les 10 et 11 juin, avec un stand sur la Foire, au travers d'affiches et de documents d'information, afin de soutenir l'action de l'association de défense de Saint-Escobille. Vous souhaitez adhérer, rien de plus simple, contactez l'association sur : www.adse-saintescobille.com

Entre devoir et mémoire

La cérémonie du 10 juin est une date qui n'appartient qu'à Etampes. Rappelant le terrible bombardement survenu en 1944, cette commémoration est "Celle d'un quartier et de toute une ville. 62 ans plus tard, l'émotion est toujours intacte. Mémoire collective et mémoires individuelles se joignent pour donner cette force de ne jamais oublier", témoignait ainsi le maire d'Etampes. Un oubli impossible, car Etampes porte encore les stigmates de ce drame ainsi que l'explique une historienne présente aux manifestations : "Les escaliers qui relient la promenade de Guinette et la rue du Pont-Saint-Jean, où se trouve le monument Dallier (en hommage à la famille qui résidait ici), l'avenue de la Libération et dans son prolongement l'avenue de Bonnevaux, tous trois formant une ligne droite correspondant au passage exact du bombardement. Sur cet axe, après le bombardement, il n'y avait plus rien. Et après la guerre, Etampes n'y a rien reconstruit non plus. La plaie est restée béante". Pour Jean-Pierre Colombani, le conseiller général et premier maire-

adjoint : "La présence des enfants d'Etampes a force de symbole. A eux de perpétuer notre histoire commune, d'en garder trace. Le 10 juin 1944 est une date référence de notre passé qui réclame aux côtés des Anciens Combattants et en hommage aux victimes, la pérennité du souvenir et de la reconnaissance".



PHOTOS D'IDENTITÉ NOUVELLES NORMES !

Passeport, Carte Nationale d'Identité, Titres de Séjour, Permis de Conduire, etc.

Studio Déclic

Place de l'Hôtel de ville - Etampes

tél. 01 64 94 67 28

courriel : info@studiodedclic.com



La charte pour l'emploi signée



Avec l'inauguration de la Foire, un autre événement d'importance figurait au programme des cérémonies. La signature d'une charte de la plate-forme pour l'emploi et la formation dans le bâtiment et les travaux publics en Essonne. Objectif de ce partenariat : favoriser l'accès et l'embauche durable des demandeurs d'emploi et répondre aux besoins des entreprises œuvrant dans les métiers du bâtiment et des travaux publics : "Si nous tendons la main et unissons nos efforts, c'est pour être utile et efficace, pour cultiver la solidarité et penser à nos jeunes. Le Sud-Essonne, à travers sa Communauté de Communes

et sa capitale Etampes, se mobilisent fortement pour devenir un terre d'entreprises au service de l'emploi", annonçait Jean Perthuis, le président de la Communauté de Communes de l'Etampois. Pour Bernard Toulouse, le représentant de la Fédération Française du Bâtiment l'instant était solennel, comme l'éclairaient ses propos : "L'adhésion de votre CCE et de la Ville d'Etampes à la plateforme pour l'emploi et la formation, prouve votre volonté de prendre en compte ceux qui sont éloignés de l'emploi en leur permettant de revenir vers la vie active et d'occuper la place qu'ils méritent. La recette est simple : allier l'éco-

nomique et le social". Le maire d'Etampes précisait pour sa part : "Une signature, une convention, cela n'a aucun intérêt en soi. Mais sur le terrain, les retombées sont réelles pour des personnes qui peuvent grâce à ces dispositifs retrouver un emploi, une vraie vie sociale, avoir des projets. Et nous n'en resteront pas là : la création d'une Maison de l'économie et de l'emploi et une Charte de Partenariat pour l'emploi vont permettre à des jeunes des quartiers sensibles et aux personnes qui rencontrent des difficultés d'insertion de retrouver un emploi. 26 entreprises ont déjà donné leur accord de principe".

Passionnés de théâtre !

Créer des spectacles qui fascinent, qui intriguent, qui font voyager dans un monde à la fois réel et irréel, pour mieux surprendre. Tel est le pari fou et passionné que se sont fixés les comédiens Axel Beaumont, Sébastien Céglija et leurs amis de scène en créant la compagnie *Le bal perdu des femmes à barbe*. Ce nom un peu curieux est un vrai code, qui après décryptage, donne quelques clés pour comprendre les envies artistiques de la compagnie. "J'ai toujours été attiré par l'univers fantasmagorique des forains avec leurs têtes d'affiches glauques comme les femmes à barbe, l'homme éléphant ou encore à la tête de choux... Je suis également nostalgique d'une chanson de Bourvil *Le bal perdu*. C'est ainsi que m'est venue l'idée du nom de la compagnie. Notre objectif est de créer des spectacles d'atmosphère. La notion de bal est également très importante pour son côté festif", explique Axel Beaumont, ex-comédien de l'atelier théâtre du collège Marie-Curie. "Nous souhaitons mettre en scène des œuvres classiques,

contemporaines, mais également des contes. Puis, les rythmer par des chansons et des musiques du monde, éclectiques et entraînantes comme le jazz manouche ou bien encore des sonorités orientales ou africaines. L'objectif est de faire naître une explosion de vie et de fête sur scène et de faire vibrer le public." Orientés vers le théâtre musical, les comédiens se sont associés à un groupe de la région, Les chevreuils

psychédélics. Ensemble, ils travaillent à leur première création *Le sicilien ou l'amour peintre* de Molière. Mise en scène par Sébastien Marchon, elle sera présentée au Théâtre les 19 et 20 juin à 20 h 30, avant d'aller tourner sur les festivals d'Aurillac, de Châlons-sur-Saône... En attendant de retrouver ces jeunes sur les planches étampois, souhaitons à leur compagnie, succès et reconnaissance. Entrée libre.

Une eau bien contrôlée

Lundi dernier, la Société des Eaux de l'Essonne a inauguré, en présence de nombreuses personnalités locales, la station d'alerte située au Moulin-à-Tan. L'objectif de cette installation ultra-sophistiquée est d'importance comme le soulignait le responsable communication de la société : "Ce nouveau dispositif de contrôle s'inscrit aussi pleinement dans le développement durable. En apportant un nouveau gage de sécurité sur la qualité de l'eau, nous espérons gagner la confiance des gens pour qu'ils consomment davantage l'eau du robinet".

Et, pour montrer que l'eau du robinet est aussi bonne qu'une autre en bouteille, rien de tel d'un petit test gustatif ! A ce petit jeu, tous les invités ont eu bien des difficultés à déterminer, quelle était l'origine de l'eau goûtée. "Sous prétexte que l'eau vient du robinet les personnes pensent qu'elle est moins bonne. Pourtant, elle est naturelle, rigoureusement contrôlée, plei-

ne d'oligo-éléments, de sels minéraux et de calcium. En plus elle est économique ! Il faut en effet savoir que l'eau au robinet coûte 300 à 500 fois moins chers que l'eau de marque", précisait Antoine Merceron, un autre responsable de la SEE d'Etampes. Et si certains trouvent que l'eau du robinet a un goût, laissez-la donc s'écouler un peu du robinet, remplissez une carafe et placez-la au réfrigérateur. Une exposition sur le traitement de l'eau du robinet vous attend, jusqu'à fin juin, à la SEE, 3, rue du Perray, à la ZAC de Coquerive.



Bienvenue au nouveau Préfet de l'Essonne

Ce lundi 19 juin, le successeur de Bernard Fragneau va prendre officiellement ses fonctions. Il s'agit de monsieur Gérard Moisselin, marié, 56 ans, 4 enfants. Venant d'Indre-et-Loire, il aura la lourde tâche de succéder à celui qui aura été pendant ses 23 mois, une personnalité forte de l'Essonne, mariant avec talent humour et sens de l'autorité publique, "un homme attachant et efficace", comme l'a souligné Franck Marlin. Bernard Fragneau aura été pour Etampes un représentant de l'Etat attentif et déterminant. "J'espère que le même état d'esprit gouvernera les relations franches et cordiales que nous devons entretenir. De très importants dossiers nous attendent. Je souhaite, au nom de la Ville d'Etampes, la bienvenue à monsieur Moisselin, tous nos vœux de réussite et l'invite d'ores et déjà à venir découvrir les charmes et le dynamisme du Sud-Essonne", a indiqué le maire d'Etampes.

Le Centre de secours d'Etampes fête ses 200 ans



Ce 17 juin, de 10 h à 18 h, les 72 sapeurs-pompiers du Centre de secours vous invitent à venir commémorer leur anniversaire en grande pompe ! Présentation des groupes de recherche et d'interventions, démonstrations, manœuvres, exposition de véhicules d'époque, stands de prévention... Vous saurez tout sur 200 ans d'histoire et peut-être pour certains, cet anniversaire suscitera-t-il des vocations ? A ne pas manquer de toute façon !

EN BREF

40 ans, ça se fête !

Devinette. Son architecture est simple. Sa charpente est tout en bois. Le tabernacle et la poutre de gloire ont été réalisés par Philippe Lejeune. Les architectes qui ont construit l'édifice sont Pasturaud en 1966 et Jolivel en 1981. De quoi s'agit-il ? De la Chapelle Saint-Jean-Baptiste de Guinette ! Cet édifice religieux a vu le jour grâce au père Georges Holtz, doyen archiprêtre, jadis responsable du secteur pastoral d'Etampes, et à l'association Les amis de l'église de Guinette. Pour fêter le 40^e anniversaire de sa construction, une exposition historique, une présentation de sculpture de Gaétan Ader, la Vie de Saint Jean-Baptiste et le "Notre-Père" en différentes langues ont été programmés. Une soirée aura également lieu le 24 juin avec, à 17 h 30, la présentation des expositions et visites dans la chapelle. A 18 h 30 La bénédiction de la ferronnerie, en façade. A 18 h 30, célébration eucharistique, en présence de Monseigneur Michel Dubost, évêque d'Evry. A 20 h apéritif dînatoire autour d'un buffet et animations.

10 ans de vie commune !

10 ans d'animations de Noël, d'Immeubles en fête, de braderies, de téléthons... de mobilisations aussi, pour obtenir la réhabilitation de leurs logements, c'est tout cela qu'ont fêté les locataires de Bonnevaux, regroupés au sein du collectif l'association des Locataires de Bonnevaux, le 10 juin dernier à la salle des fêtes.

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Sports, de la Vie associative, des Equipements publics, des Affaires générales et Conseiller général du canton d'Etampes tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée des Affaires scolaires, de la Formation et l'Enseignement reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, maire-adjoint chargé de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Personnes âgées reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le

- samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.
- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 05 65**.
- **La Mission locale** située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Tél. : **01 69 92 02 02**. Antenne à Guinette, Espace Jean-Carmet ouverte tous les jours. Renseignements : **01 60 80 05 29**. Des permanences sont également assurées sur les plates-formes multiservices Emmaüs et Croix de Vernailles. Au 117, boulevard Saint-Michel, le mardi de 13 h 30 à 15 h 30 et le mercredi de 18 h à 20 h. et au 19, rue Jean-Etienne-Guettard, tous les mercredis de 10 h à 12 h. Interruption de ces permanences pendant les congés scolaires.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seuls le PLIE et la conseillère d'insertion RMI demeurent au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

En bref

Le prochain Conseil municipal se tiendra le mercredi 28 juin, à 20 h, à l'Hôtel de Ville.

Dimanche 18 juin, c'est la fête des pères !

Jeudi 22 juin : 6^e Journée nationale de réflexion sur le don d'organes et la greffe. Informations : **0 800 20 22 24** ou : <http://www.efg.sante.fr/fr/index.asp>

Les prochaines représentations de **Backstage** se dérouleront au Théâtre. Le 26 juin, à 20 h 30, les comédiens de la section adultes présenteront *Léonie est en avance* de Feydeau. Puis, un remake de *Rencontre sur un quai de gare*, revue et corrigé par les comédiens. Le 27 à 18 h 30, les enfants et les pré-adolescents présenteront *Le géant aux chaussettes rouges* et un florilège de scène classique et contemporaine de Molière à Muriel Robin. Toujours le 27, mais à 20 h 30, les adolescents présenteront des textes comiques de Paul Allègre, Guy Foissy et Caroline Vignal. Le 28 à 20 h 30 pour la 1^{re} fois, les comédiens qui suivent depuis un an déjà, les cours de *L'entrée des artistes*, la seule formation de comédiens professionnels dans le Sud-Essonne passeront une audition publique en vue de passer en 2^e année de formation. Entrée libre.

L'association Mélodie propose un stage d'éveil musical pour les enfants à partir de 3 ans et un stage de piano pour adultes et enfants à partir de 5 ans pendant la période du 1^{er} au 15 juillet. Les inscriptions se font depuis le 5 juin. Renseignements au **01 64 94 40 20**.

Jusqu'au 25 juin, l'opération départementale *Jardins secrets, secrets de jardin*, propose de visiter en Essonne, jardins historiques et contemporains, potagers ou jardins d'amateurs, parcs et jardins publics... **Le 17 juin, à 15 h, rendez-vous pour une visite guidée de la Pergola de la Douce-France, aux Portereaux.** L'ouvrage réalisé pour l'exposition des arts décoratifs de 1925 représente Etampes au programme de cette seconde édition. Pour consulter le programme complet : www.secretsjardins.com

Le 20 juin, l'**UNRPA** organise une journée champêtre à Valnay (*pique-nique avec orchestre, pétanque, belote ou promenade en forêt*). La municipalité met un car à disposition des Etampois : église Saint-Martin 10 h 30, angle la rue de Saclas 10 h 30, La Rotonde 10 h 40, école de musique 10 h 45, rue de la République (*angle promenade des Prés*) 10 h 50, rue de la République (*angle rue du Bourgneuf*) 10 h 55, rond-point des Chasseurs 11 h, cimetièrre et mairie de Morigny 11 h 10, la Peupleraie 11 h 15, avenue Saint-Michel (*devant Intermarché*) 11 h 20, Commissariat 11 h 25, Vallée-Collin 11 h 35, Espace Jean-Carmet 11 h 40 et lycée Geofroy-Saint-Hilaire 11 h 45.

A SAVOIR

Pourquoi, avenue de Paris, de l'intersection de la rue Van-Loo jusqu'au magasin Champion, n'y a-t-il plus d'éclairage public en fonction le soir ?

Tout simplement, en raison des travaux d'aménagement de voirie et d'assainissement, en cours. Il a été nécessaire de prendre des mesures temporaires de sécurité. Merci de votre compréhension.

RAPPEL "Plan Canicule" 2006

Accessible à tous, le numéro d'information canicule de la Ville d'Etampes : **01 69 92 11 80**, vous informe du lundi au vendredi, aux heures de bureau et **7 j/7, 24 h/24** en cas d'alerte.

Le questionnaire "Plan Canicule", destiné à compléter le registre municipal qui permet, en cas d'alerte météorologique, de venir en aide aux personnes isolées, âgées ou handicapées, doit être retourné en mairie de préférence avant le 30 juin. Si vous ne l'avez pas en votre possession et que vous voulez être recensé ou, si vous voulez inscrire quelqu'un de votre entourage, contactez le service Hygiène et Sécurité au : **01 69 92 67 12**.

Mémo

SANTÉ

- **Pharmacies de garde. Juin. Le 18**, Ménard-Corlouer, 16, rue Saint-Martin. **Le 25**, Corduant, 43, rue des Ponts à Morigny.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Centre hospitalier d'Etampes**, 26, avenue Charles-de-Gaulle, tél. : 01 60 80 76 76.
- **La Maison médicale de garde** : ouverte les dimanches et jours fériés. Tél. : 01 60 90 15 33.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poisons** : 01 40 05 48 48.
- **Cancer infos services** : 0810 810 821.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavip 91 : accueil gratuit les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la **Police municipale** au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Urgences Société des Eaux de l'Essonne** 24 h/24. 0 810 891 891.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h, le dimanche de 9 h à 12 h, fermeture le jeudi. Tél. : 01 64 94 79 81.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries de voiture, huile de vidange...) les 2^e mardis de chaque mois de 8 h 30 à 12 h 30, place Saint-Gilles et de 13 h 30 à 16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Collecte des déchets verts** : 21 juin, 5 et 19 juillet, 2 et 16 août, 6 et 20 septembre. Sortir sacs et fagots la veille après 20 h. Tél. : 01 69 92 67 14.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.
- **Distribution des sacs à déchets ménagers** et des sacs à déchets d'emballages (sacs jaunes) pour les habitants du Centre-Ville : prochaine distribution en septembre.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **Permanence délégué du médiateur de la République**. Sous-Préfecture le jeudi de 10 h à 16 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 92 99 91.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, 91000 Evry-Village. Les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois de 9 h à 12 h (sauf congés scolaires). Sur rendez-vous au 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble le Mazière, rue René-Cassin 91033 Evry : le jeudi matin de 9 h 30 à 11 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37.
- **Permanences juridiques** par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles. Tous les 1^{er} vendredis du mois de 9 h à 12 h sur rendez-vous à l'Espace Jean-Carmet : **01 60 80 05 29**. Et le 3^e vendredi du mois de 9 h à 12 h, plate-forme multiservice, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rendez-vous.
- **Permanences administratives de la CAF** : mardi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 16 h (sauf le 1^{er} mardi matin de chaque mois), mercredi de 9 h à 12 h.
- **Permanences juridiques liées à la parentalité** : le 2^e mercredi de chaque mois de 9 h 30 à 12 h, à la Caf, place Saint-Gilles, sur rendez-vous. Avec un juriste de l'association Développement de l'Economie et de l'Emploi. Tél. : 01 69 16 17 70.

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

Naissances

Juin. Le 3, Nolan Taurus ; Elmoustafa Abousaid. **Le 5**, Aminata Deme. **Le 7**, Sandy Gomes-Galessami.

Mariages

Juin. Le 10, Guillaume Bussone et Stéphanie Le Foulgoc ; Mustafa Haddari et Myrvete Sinani.

En souvenir de l'Appel du 18 juin 1940

Les cérémonies commenceront ce dimanche 18 juin, à 9 h 30, par une messe en l'église Saint-Martin. A 10 h 45, le cortège se rassemblera pour le dépôt de gerbe à la Stèle du Général de Gaulle, avenue du Général-de-Gaulle, qui sera suivi d'un vin d'honneur, servi sur place, à 11 h 15.

ETAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Martin, Christine Fougereux, Laurent Moirez. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : martine.sevestre@wanadoo.fr ou christine.fougereux@wanadoo.fr ou laurentmoirez@wanadoo.fr

Restauration scolaire

Du 19/06 au 23/06

Ecoles maternelles et élémentaires

Lundi : salade verte, couscous, fromage fondu, fruit. **Mardi** : tomates et concombre, cuisse de poulet rôti, haricots verts, brie, génoise à la confiture d'abricots. **Jeu**di : melon, cannelloni à la napolitaine, glace, biscuit. **Vendredi** : carottes râpées, filet de poisson meunière, épinards hachés et pommes de terre, camembert, tarte normande.

Centres de loisirs

Mercredi : mélange de crudités, rôti de dinde mayonnaise, chips, petits suisses, salade de fruits.

Trions facile...

Le plastique... Ou plutôt, les plastiques

Pratique le plastique, mais polluant ! En effet, quand on le brûle, le plastique peut dégager des gaz polluants. Or, quand on incinère nos ordures, il faut impérativement récupérer et traiter ces polluants. Un procédé pas si facile et très coûteux. Alors, il vaut mieux recycler le maximum de plastique



pour réduire la quantité incinérée. Connaître toutes les sortes de plastiques n'est pas nécessaire, il suffit seulement

de retenir la formule magique officielle qui permettra de reconnaître à coup sûr les plastiques recyclables : bouteilles, bidons, flacons. Tous les autres objets en matière plastique ne sont pas recyclés. Pour l'instant ! Et, si les bouteilles prennent trop de place, écrasons-les en marchant dessus, cela permet de mettre beaucoup plus de bouteilles dans le bac jaune ou le sac en plastique transparent. Avec le recyclage, nous économisons de la matière première, de l'eau et de l'énergie. J'ai un doute, je n'hésite pas, je jette avec les ordures non recyclables. CPN Val-de-Juine, 26, place Saint-Gilles.

... jetons utile

Marbrerie - Pompes funèbres Ets Claude PINTURIER

Travaux dans tous cimetières - Caveaux - Fosses - Exhumations
Grand choix de monuments en exposition
Articles funéraires
Cercueils - Transports de corps - Contrat obsèques
Habilitation N° 99.91.097



36, rue du Haut-Pavé - 91150 ÉTAMPES - ☎ 01 64 94 03 83 - Fax : 01 64 94 24 42

Début de saison au sprint pour Tony Gallopin

Inscrit au VCE depuis ses 13 ans, Tony Gallopin fait aujourd'hui partie de l'élite française en junior. Pour sa deuxième année dans la catégorie, l'extra-terrestre, comme l'a surnommé la presse, rafle tout et fait un début de saison plus que fracassant. Exemple : les 6, 7 et 8 mai derniers, il participait à 3 courses. Il les a toutes remportées !

Même si la passion du vélo est quasiment inscrite dans les gènes familiaux, avec un père qui a participé 4 fois au Tour de France, époque Bernard Hinault, le cyclisme n'était à l'origine pour le tout jeune Tony qu'un sport comme un autre. "A mes débuts, je faisais partie de l'école de cyclisme Ufolep d'Angerville, une fédération qui promeut le sport loisir. J'avais 7 ans et je m'entraînais en dilettante. J'ai même fait quelques incartades en faisant du judo, un peu de foot. Mais, finalement, c'est le vélo qui m'a réellement accroché !", confirme le jeune homme, pour qui les choses sérieuses ont commencé il y a tout juste 3 ans, lorsque Tony s'inscrit au Vélo Club d'Etampes. Ce qui lui permet de participer à ses premières vraies courses. "N'ayons pas peur des mots, j'étais nettement en surpoids. Avec 80 kg pour 1,60 m à 13 ans, je n'ai fini qu'une course dans la saison, et encore, dans le peloton. Sinon j'étais toujours à 2 ou 3 tours des premiers !", se souvient-il sans nostalgie !

ton. Sinon j'étais toujours à 2 ou 3 tours des premiers !", se souvient-il sans nostalgie !

Il commence alors à tenir un carnet d'entraînement, surveille de près son alimentation, et, dans ces conditions, commence à gagner quelques courses. "C'est aussi ce qui m'a motivé pour la suite. J'ai compris très jeune que seule la discipline paye. Il est vrai qu'en junior, certains de mes camarades sortent, font la fête et obtiennent de bons résultats avec un talent naturel. Les discothèques, les sorties, ce n'est pas pour moi. Je roule tous les jours, me couche tôt : je sais ce que je veux", annonce le jeune champion. Et ce qu'il veut, il n'hésite pas à l'énoncer clairement : passer pro, un jour. Un défi que son début de saison appelle aussi comme une suite logique.

Depuis le 26 février, date de la première course du calendrier 2006, Tony s'est adju-

gé 7 victoires. Sa spécialité : le contre la montre où il fait preuve de qualités de vélocité hors du commun, ce qui lui vaut des moyennes phénoménales dans la catégorie.

La route qui mène chez lui porte encore la trace de son exploit du 7 mai : de grands "Tony" y ont été peints par ses supporters lors du contre la montre des championnats de France qui se sont déroulés à Angerville où il a réalisé une moyenne de plus de 49 km/h. Du jamais vu dans la catégorie et une première place à la clé, à domicile. Plus fort encore, le week-end des 6, 7 et 8 mai, il participe coup sur coup au Championnat Ile-de-France, au Paris-Pussay et au Tour du pays de Loué, dans la Sarthe. Et il s'adjuge 3 victoires ! "Mais mon plus beau souvenir de la saison, c'est le Paris-Roubaix, disputé 2 h avant les pros, avec les supporters déjà en place. Une ambiance hors du commun

tout le long du parcours et une arrivée extraordinaire sur le vélodrome de Roubaix ! J'ai fini 17^e, c'était le 9 avril, je m'en souviendrai longtemps !", reconnaît Tony. L'année prochaine, le jeune homme qui bénéficie déjà du statut de sportif de haut niveau va entrer en catégorie Espoir (19-23 ans), étape obligée avant le passage chez les professionnels. Il sait que tout va se décider à ce moment. Conscient qu'il est à l'aube d'une véritable carrière et que les qualités d'abnégation et de discipline dont il a fait montre jusqu' alors seront requises à 100 %. Tony s'y prépare déjà en roulant plusieurs heures chaque jour.



Natation : toujours aussi bien

Le week-end du 3 et 5 juin se déroulait à Saint-Raphaël, le Trophée Lucien Zins (championnat de France benjamins) où Cécilia Rosinski représentait Etampes Natation parmi les 460 nageurs qualifiés. La jeune nageuse a rempli son contrat en battant même son record personnel, ainsi que le record du club du 50 m papillon en 35''05. Elle s'est aussi classée 40^e Française sur la distance. En relais, l'équipe de l'Essonne s'est classée 8^e sur 4x100 m nage libre. Pendant ce temps, Marion Oreja et Karl Coelho disputaient, à Bondy, la finale du Natathlon. Marion a obtenu la médaille d'argent sur 50 m brasse et une belle 7^e place sur 400 m nage libre établissant un nouveau record personnel. Quant à Karl, il a réalisé trois belles 5^e, 6^e et 10^e places sur 400 m nage libre, 50 m dos et 50 m papillon. Bravo à tous !



Cécilia Rosinski.

En bref

Dernières nouvelles de la Gâchette

A Versailles, les 13 et 14 mai derniers, et à la Courneuve, les 27 et 28 mai, se déroulaient les Championnats régionaux de tir. Les quatre représentants d'Etampes y ont obtenu de très bons résultats. Fin de saison de toute beauté donc, grâce à Kevin Charlotin qui s'est octroyé la médaille d'argent à la carabine 3x20 m sur trois positions. En catégorie junior garçon, Thibault Frédéric, au pistolet standard a terminé 2^e. Enfin, en catégorie senior, Laurent Vayrette s'est classé 6^e au pistolet à 50 m.

Le FCE recrute

Pour diriger ses équipes de jeunes joueurs, le Football Club d'Etampes recherche des initiateurs diplômés 1 et 2 pour la saison 2006-2007. Prendre contact avec le 06 31 78 26 06 ou le 06 74 45 54 32.

Fête de fin d'année au Tennis Club

Pour les pros, la saison tennistique n'est pas encore terminée. En revanche pour certains jeunes, notamment ceux d'Etampes, la récré des grandes vacances a bien sonné. En effet, mercredi 7 juin, alors que Julien Benneteau, le dernier Français en lice bataillait contre Ivan Ljubicic sur le court central de Roland-Garros, les 127 jeunes du Tennis club d'Etampes participaient à leur fête de fin d'année sur les courts du Pont-de-Pierre. Pour l'occasion, des jeux, un goûter et une cérémonie de remise de médailles avaient été organisés. La journée fut bonne, mais aurait pu l'être plus enco-

re, si seulement Julien Benneteau avait gagné ! Mais bon...

Par ailleurs, nous vous rappelons que le 17 juin, le Tennis Club d'Etampes organise au Pont-de-Pierre une journée d'initiation, de 10 h à 18 h. Si vous souhaitez vous inscrire, la licence 2006 vous sera offerte, et des avantages tarifaires pour l'accès aux cours seront proposés.

Soirée football ou restaurant ?

Depuis le 9 juin et jusqu'au 9 juillet, durant la Coupe du monde de football, "les restaurateurs de l'Essonne accueillent les femmes".

Mais seulement celles qui n'aiment pas regarder le football à la télévision. Ainsi, pendant un mois, pour une table de quatre femmes, et selon le menu proposé chez le restaurateur participant à l'opération, le dîner est offert à la quatrième femme. De plus les clientes pourront participer à un tirage au sort et gagner un week-end pour deux dans un établissement Relais & Châteaux. Alors mesdames, n'hésitez pas, réservez une table dans le restaurant de votre choix. La liste des restaurants participant à cette action est disponible au : 01 64 97 35 13 et sur internet : <http://www.tourisme-essonne.com/>



CONCEPT ALUMINIUM
Centre expo et Atelier
7 - 9 rue du petit st mars
91150 ETAMPES
Tél : 01 69 78 02 81



FABRICANT

Une équipe de professionnels à votre service depuis 1991



FENÊTRES ET VOILETS



DEVIS GRATUIT



PORTAILS ET PORTES DE GARAGE

www.conceptaluminium.fr

Nouvel atterrissage pour Les Sélénites

Le festival de ceux qui marchent sur la lune est de retour. Pour leur 7^e venue sur terre, Les Sélénites vous donnent rendez-vous le dernier week-end de juin, au milieu des arbres de la Base de loisirs. Venez découvrir ou redécouvrir un festival de grande qualité, qui, cette année, est placé sous le signe de l'union...

Embarquement prévu pour Les Sélénites, le vendredi 30 juin. Détachez vos ceintures et venez en famille, en couple, entre amis, savourer la programmation toujours originale et éclectique d'un festival de tous les arts et de tous les styles.

D'autant que cette année, Les Sélénites jouent la carte de la proximité et du rapprochement avec une scénographie volontairement plus chaleureuse et resserrée. Fini le plan d'eau, place à la protection bienveillante et accueillante des arbres de la Base de loisirs.

Premiers à monter sur la scène : les artistes locaux, avec en tête d'affiche, les Fatals Picards. Un groupe qui commence à faire parler de lui et mélange musique et humour, entre absurde et jeux de mots tordus. "Cinq ans et des poussières que les Fatals écument les scènes francophones et voici déjà leur quatrième album Pample-

mousse mécanique. Plus indépendants que jamais avec leur label Adone, les Fatals reviennent avec un album plein d'idées, de sensibilité et surtout d'humour, car ils semblent bien décidés à continuer à nous faire rire aussi bien sur scène que sur disque", peut-on lire sur leur site internet (<http://www.fatalspicards.com>).

Autres groupes à l'affiche : Tiramisu, de la chanson française festive et dansante avec accordéon, Urban Addict, de la pop américaine et du Rapadulle avec GMO.

Le deuxième jour du festival, le samedi 1^{er} juillet, la programmation sera plus éclectique avec, pour le volet musique, Jim Murple Mémorial, Geraud, Secrets Vibe, Les Percuterreux d'la Beauce. Au chapitre théâtre, place aux comédiens de la compagnie Bougrellas, aux frères Duchoc, à La 3^e main et à un montreur de marionnettes pour les enfants. Des ateliers massage, jon-

glerie, conte et une exposition, vous attendent également. Et, en ce qui concerne les arts visuels, carte blanche sera donnée à l'association Tranche d'Art. Un bon week-end en perspective ! Tél. : 01 64 95 00 98. www.lesselenites.org



Agenda

Mercredi 21 juin

Fête de la musique. Animations dans les quartiers de la ville. Renseignements : 01 69 92 69 07. **Concert.** Synoptik, CE-TI-MOI et d'autres... A partir de 19 h 30. Au Tom Pouce, 84, rue de la République.

Vendredi 23 et samedi 24 juin

Théâtre. *Amour, Amour*, par le Corpus Etampois et l'Age de la Crinoline. Au Théâtre, le vendredi à 20 h 30 et le samedi à 21 h.

Concert. Jam Session avec Philippe Laccarrière & Guests, à partir de 22 h. Au Tom Pouce, 84, rue de la République.

Samedi 24 juin

Concert. Avec le Chœur et l'Ensemble Instrumental du Pays d'Etampes. En l'église Saint-Martin à 20 h 30. Entrée libre.

Dimanche 25 juin

Concours d'agility avec 100 chiens de races différentes. Base de loisirs, côté Pont-de-Pierre.

La Rotonde, jusqu'au 20 juin : *Cars ; La Malédiction ; X-Men 3 ; L'affrontement final ; La Maison du Bonheur ; Poseidon ; Da Vinci Code. Répondeur : 08 92 68 31 44.*

Cinéetampes, en juin : place aux compagnies amateurs. Reprise le 5 juillet.

Cette semaine

Les 16 et 17 juin

Danse contemporaine. K Maiëu C^e présente *A la croisée des chemins*. Au Théâtre à 20 h 30.

Vendredi 16 juin

Concert. Alarash, psychodélirant, à partir de 22 h. Au Tom Pouce, 84, rue de la République.

Samedi 17 juin

Kermesses. Ecoles élémentaires Eric-Tabarly, Jacques-Prévert, Le Port, maternelle Marie-Curie. **Visite.** Quartier Notre-Dame avec Etampes-Histoire et Sylvain Duchêne du Musée. Rendez-vous à 16 h 30, devant le tribunal.

Bicentenaire du Centre de Secours Principal d'Etampes à 18 h. Portes ouvertes de 10 h à 18 h.

Dimanche 18 juin

Concours inter-clubs. Vols de planeurs radio-commandés organisé par les Coucous d'Etampes. De 10 h à 16 h sur le terrain de Saint-Martin.

Kermesse organisée par le FCPE du quartier Saint-Martin à l'école Hélène-Boucher, à partir de 14 h. **Visite.** Anciens moulins, lavoirs, puits et fontaine... avec Etampes-Histoire. Rendez-vous à 16 h 30 à la Fontaine Vêret, place Saint-Gilles.

Récital d'orgue par Bernard Focroulle. Collégiale Notre-Dame à 17 h.

En bref

A la croisée des chemins

K maiëu C^e présente, ces 16 et 17 juin, son spectacle de fin d'année, qui conjugue exercices de style, présentation du travail effectué en cours d'année et rencontres. Différents arts seront ainsi mêlés lors de deux représentations qui auront lieu chacune à 20 h 30 au Théâtre. "Je me sers de ce que je vois toute l'année pour m'inspirer et créer autant de petits tableaux. Et la danse contemporaine permet aussi une part d'improvisation où chacun apporte son expérience personnelle, entre théâtre, danse et mime", témoigne Patricia Guilleton, la directrice de la compagnie. Aux côtés des créations de la compagnie, des thèmes comme l'indifférence, la rencontre, la tendresse... la participation d'une comédienne et d'une danseuse professionnelle donnera une dimension supplémentaire à ce spectacle attendu. Participation : 5 €.

Le chœur du pays d'Etampes en concert

Samedi 24 juin à 20 h 30, en l'église Saint-Martin d'Etampes, le Chœur et l'Ensemble Instrumental du Pays d'Etampes, réunissant quelque 80 participants sous la direction de Jean Belliard, donneront un concert couvrant les périodes baroque et classique, dont une œuvre peu connue : la *Missa Dolorosa* d'Antonio Caldara. Le concert apportera également une note originale à l'année Mozart en présentant les litanies de Notre-Dame-de-Lorette. Le concert sera redonné le lendemain, 25 juin, à 17 h, en l'église de Lardy. Tél. : 01 64 94 60 38. <http://exultate.hautetfort.com/concerts/>

Les jeunes talents à l'honneur

Le 25 juin, une exposition de peinture originale regroupera les jeunes talents des communes d'Abbeville-la-Rivière, d'Angerville, d'Auvers-Saint-Georges et d'Etampes. 44 jeunes artistes de 7 à 14 ans exposeront



Un amour de spectacle
A l'occasion de sa prochaine prestation théâtrale, le Corpus Etampois vous convie à une surprenante promenade littéraire. Et cela en compagnie de Victor Hugo et de Juliette Drouet qui se retrouvèrent à Etampes en 1834 pour une escapade d'amoureux à l'Hôtel du Grand Courier, qui se trouvait rue Saint-Jacques. Pour la pièce, *Amour, Amour*, les comédiens ont mis en scène des extraits d'œuvres littéraires qu'ils interprètent en musique, en chant et en danse. L'histoire raconte qu'au fil de leurs promenades, les amants croisent la reine Ingeburge (qui fut enfermée à la Tour de Guinette par son mari Philippe Auguste), le sculpteur Auguste Rodin, l'auteur Alexandre Dumas, le ministre Charles Baihaut (député et ancien ministre qui fut impliqué dans le scandale financier du canal de Panama et le seul à connaître la prison), le poète Clément Marot... des personnalités qui ont toutes écrit sur Etampes à un moment donné de leur vie. Enfin, le titre *Amour, Amour* est tiré d'un poème de Victor Hugo, extrait des *Contemplations*, écrit à Etampes et inspiré de sa passion pour Juliette. **Vendredi 23 juin à 20 h 30 et samedi 24 juin à 21 h**, avec les comédiens Frédéric Ratel, Agnès Ratel, Elhadi Gaou, Marie Aude Rusterholtz, Jérôme Vannier, Michel Bussone, Sylvie Manjoo, Florence Roca, Karine Lasserre, Frédéric Gatineau. A noter, l'association étampoise de danses du XIX^e siècle, L'Age de la Crinoline, fera une démonstration en lever de rideau. Entrée gratuite soumise à réservation. Réservez dès aujourd'hui votre place : <http://www.corpusetampois.com/>

leurs œuvres à Abbeville-la-Rivière, au 11, rue de la Vallée. Cette exposition *Jeunes talents 2006* est le fruit d'un partenariat entre les artistes de ces villes, dont Carole Duvillier d'Etampes.

L'Age de la Crinoline sur petit écran

L'association de danses du XIX^e siècle, L'Age de la Crinoline, a reçu la visite de la Télé-Ile-de-France sur son lieu de répétition à Valnay. Les reporters de l'émission *Au fil de l'Essonne* ont ainsi assisté à une séance d'habillage et de

coiffure ainsi qu'à une répétition de danse. Grâce à ce tournage, qui sera diffusé sur le réseau satellite et par TPS, l'association espère bien recruter d'autres couples de danseurs pour s'étoffer et recréer, lors d'événements importants, les ambiances des bals prestigieux d'autrefois. En attendant, elle se produira le vendredi 23 à 20 h 30 et le samedi 24 juin à 21 h, en lever de rideau du spectacle *Amour, Amour* proposé par le Corpus Etampois au Théâtre (voir l'encadré ci-dessus). Pour assister à une répétition : 01 69 95 03 23 ou écrire à AGIRXIX@wanadoo.fr